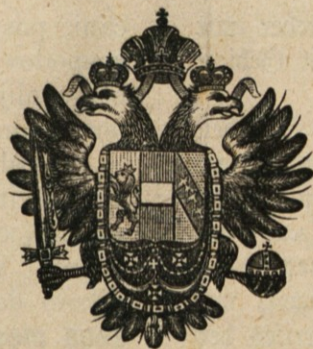


# Amtsblatt

der f. f.

Bezirkshauptmannschaft  
Pettau.

1. Jahrgang.



# Uradni list

c. kr.

okrajnega glavarstva v  
Ptuji.

1. tečaj.

Nr. 31.

Das Amtsblatt erscheint jeden Sonntag.  
Bezugspreis für Behörden und Ämter jährlich 3 fl.,  
für portopflichtige Abonnenten 3 fl. 50 kr.

Uradni list izhaja vsako nedeljo.  
Letna naročnina za oblastva in urade 3 gld.,  
za poštini podvržene naročnike 3 gld., 50 kr.

Št. 31.

3 203/praes.

Štev. 203/preds.

## Allgemeine Verlautbarung.

**Sammlung milder Gaben für die durch das Erdbeben heimgesuchten Einwohner der Gemeinde Sinj in Dalmatien.**

Am 2. Juli 1898 wurde ein großer Theil der 47 Ortschaften mit nahezu 36000 Einwohnern umfassenden Gemeinde Sinj, im gleichnamigen politischen Bezirke in Dalmatien, von einem an Intensivität und zerstörender Gewalt sehr heftigen Erdbeben heimgesucht. Sehr viele Objecte, darunter Kirchen, Pfarrhäuser und Schulgebäude wurden mehr oder minder erheblich beschädigt.

Die ohnehin in ärmlichen Verhältnissen befindliche Bevölkerung der Gemeinde Sinj ist durch diese Katastrophe überaus hart getroffen worden, da der verursachte Gesamtschaden nach approximativer Schätzung ungefähr 300.000 Gulden betragen dürfte.

In Anbetracht der Nothlage, welche diese Katastrophe über die Bewohner der Gemeinde Sinj gebracht hat, wurde vom Herrn Ministerpräsidenten als Leiter des Ministeriums des Innern zufolge Erlasses vom 17. Juli 1898, Z. 6074 M. Z. die Anrufung der öffentlichen Mildthätigkeit in den im Reichsrathe vertretenen Königreichen und Ländern zu Gunsten der Betroffenen gestattet und hat demgemäß Sr. Excellenz der Herr Statthalter eine Sammlung milder Gaben im Kronlande Steiermark für den bezeichneten Zweck angeordnet.

Ich bin mir wohl bewußt, daß der einzelne Bewohner des hiesigen Bezirkes nur in wenigen Fällen in der Lage sein wird, eine im Verhältnisse zur Schadenssumme hohe Gabe spenden zu können.

Ich wende mich aber an die Gesamtheit der Bevölkerung, an jeden Einzelnen um eine, wenn auch noch so kleine Spende, welche von dem Einzelnen kaum empfunden, durch die Zahl der Spenden aber gewiß zu einem nennenswerten Betrage anwachsen kann, der sodann auch den bedrängten Mitmenschen Zeugnis geben wird, daß das Gebot der christlichen Nächstenliebe im hiesigen Bezirke nicht zum leeren Worte, sondern zur vollen That wird.

Ich wende mich an die hochwürdigen Herren Kirchenvorsteher als die berufensten Förderer dieses

## Občno naznanilo.

**Nabiranje milodarov za stanovalce občine sinjske v Dalmaciji, prizadetih po potresu.**

Grozen in uničujoč potres 2. dne julija 1898. l. poškodoval je silno velik del občine sinjske v političnem okraju enakega imena v Dalmaciji. V tej občini je 47 selišč in do 36 tisoč prebivalcev.

Jako veliko hiš, med njimi cerkev, župnjišč in šol je več ali manje poškodovanih.

Prebivalce te občine, ki so uže itak zelo ubožni, zadela je ta katastrofa jako občutno, kajti provzročena skupna škoda ceni se približno na tristo tisoč goldinarjev.

Zavoljo te stiske, ki je prišla nad prebivalstvo sinjsko, dovolil je gospod ministerski predsednik kot voditelj ministerstva za notranje stvari z odlokom z dne 17. julija 1898. l., štev. 6074 (min. z. n. stv.), da se smejo nabirati milodari za ponesrečene Sinjčane po kraljestvih in deželah zastopanih v državnem zboru, in tako odredil je nj. prevzvišenost gospod ces. kr. namestnik v označeno svrhu nabiranje milodarov tudi po Štajerskem.

Dobro vem sicer, da bode posameznikom tega okraja le v redkih slučajih mogoče podeliti tak dar, ki bi bil v razmerji s provzročeno škodo.

Obračam pa se do vsega prebivalstva in do vsakega posameznika, proseč naj si bode še tako malega daru, kterege posameznik pač čutil ne bode, ki pa bode po številu darov narasel do spomina vredne svote, ktera naj stiskanim našim bližnjim pričuje, da v našem okraju zapoved ljubezni do bližnjega ni samo prazna beseda, temveč gola istina.

Obračam se do velečastitih gospodov cerkvenih predstojnikov, ki so v prvej vrsti pokli-



Werkes und an alle Herren Gemeindevorsteher mit der Bitte, dieses Werk in dem unterstehenden Gebiete mit leitender Hand zu unterstützen.

Die einlangenden, bezw. gesammelten Spenden wollen, falls der Spender die directe Einsendung an die Bezirkshauptmannschaft nicht vorziehen sollte, seitens der hochwürdigen Herren Pfarrer und der Herren Gemeindevorsteher bis zum **12. eines jeden Monates vom 12. August l. J.** angefangen, mit einem Verzeichnisse der Spender oder des Kreises der Spender an die k. k. Bezirkshauptmannschaft zur weiteren Übermittlung an Se. Excellenz den Herrn Statthalter, eingesendet werden.

Pettau, am 24. Juli 1898.

Der k. k. Bezirkshauptmann:

**Apfaltrern.**

3. 18782.

**An sämtliche Herren Gemeindevorsteher, Todtenbeschauer und auch Herren Aerzte.**

**Instruction für Todtenbeschauer.**

Trotz wiederholter diesbezüglicher Erinnerungen bezeichnen viele Todtenbeschauer noch immer eine Reihe von verschiedenen Krankheiten des ersten Kindesalters als **Lebensschwäche**.

Die hohe k. k. Statthalterei in Graz hat nun mit Erlass vom 25. Juni l. J., Z. 20191 Anlaß genommen, darauf zu dringen, daß diesen willkürlichen Bezeichnungen ausdrücklich begegnet werde.

Die Herren Gemeindevorsteher werden daher beauftragt, die Todtenbeschauer strengstens anzuweisen, als Lebensschwäche nur jene Todesfälle der Kinder zu bezeichnen, welche infolge **Früh- oder Mißgeburt** eintreten.

Die Herren Districtsärzte werden eingeladen, die Todtenbeschauer ihres Rayons über die Zeichen der völligen Entwicklung und Reife eines Kindes zu belehren.

Pettau, am 21. Juli 1898.

3. 19455.

**An sämtliche Gemeindevorstehungen.**

**Richtigstellung des Einrückungstages.**

In den unlängst für die Reservemänner hinausgegebenen Einberufungskarten ist der Einrückungstag vom **25. auf den 26. August 1898** richtig zu stellen.

Weiters ist zu veranlassen, daß die außer der Heimat sich aufhaltenden Reservemänner durch die Angehörigen hievon verständigt werden.

Diese Änderung hat nur für die II. Periode, mithin nur für jene Reservemänner Geltung, welche für den 25. August l. J. einberufen worden sind.

Pettau, am 23. Juli 1898.

cani, pospeševati ljudomilo to delo in do vseh gospodov občinskih predstojnikov s prošnjo, da blagovolijo voditi in podpirati to delo v podrejenem jim okrožji.

Došle, ozir. nabrane darove vpošljejo naj — ako daritelj ne zahteva direktne odpošiljatve daru na okr. glavarstvo — velečastiti gospodje župniki in gospodje občinski predstojniki z imenikom dariteljev ali kroga istih do **12. dne vsakega meseca z 12. dnem avgusta t. l. počenši** ces. kr. okrajnemu glavarstvu, katero bode izročalo iste nj. prezvišenosti gospodu ces. kr. namestniku.

Ptuj, 24. dne julija 1898.

Ces. kr. okrajni glavar:

**Apfaltrern.**

Štev. 18782.

**Vsem gg. občinskim predstojnikom, mrliškim oglednikom in tudi gospodom zdravnikom.**

**Navodilo mrliškim oglednikom.**

Dokaj mrliških oglednikov zaznamuje celo vrsto različnih bolezni prve otroške dobe kot **življensko slabost**, akoravno so se uže večkrat opozarjali na ta nedostatek.

Vis. ces. kr. namestništvo v Gradcu odreduje z ukazom z dne 25. junija t. l., štev. 20191, da je zahtevati, da se popolnoma prepreči to samovoljno zaznamovanje.

Gg. občinskim predstojnikom se naroča, da najstrožje zavkažejo mrliškim oglednikom, da zaznamujejo kot življensko slabost edino le one slučaje smrti, ki nastanejo vsled **prezgodnjega poroda ali spak**.

Gg. okrožni zdravniki vabijo se, da poučé mrliške oglednike svojega okrožja, kako je spoznati popolnoma razvitega in dozorelega otroka.

Ptuj, 21. dne julija 1898.

Štev. 19455.

**Vsem občinskim predstojništvom.**

**Popraviti je dohodni dan.**

V pozivnih listih (pozivnicah), ki so se pred kratkem izdale za rezerviste, popraviti je dohodni dan tako, da bode namesto 25. stalo **26. dne avgusta 1898. l.**

Tudi je vkreniti, da se o tem obvestijo po svojcih (domačih) oni rezervisti, katerih ni doma.

Ta popravek velja le za II. dobo, toraj le za one rezerviste, ki so poklicani na dan 25. avgusta t. l. k vojaškim vajam.

P t u j, 23: dne julija 1898.



## Kalender.

### A) Für Gemeindeämter.

Vorzulegen sind:

1. Bis längstens 2. August die militärischen Aufenthalt- und Veränderungsausweise.
2. Jeden Sonntag die Wochenberichte über den Verlauf der Infectionskrankheiten für die abgelaufene Woche. (Siehe Amtsblatt Nr. 1.)

### B) Für Ortschulrätthe.

Dem zustehenden Bezirkschulrathe sind vorzulegen:  
**Bis 10. August** die Schulverfäumnisverzeichnisse beider Hälften des Monates Juli 1898.

3. 19254.

### Unterstützungsschwindler.

Der 1868 geborene, nach **Voditz** in **Krain** zuständige und ledige Tischlergehilfe **Franz Gubanc** nimmt ungebührlicher Weise Unterstützungen in Anspruch.

Der Genannte, welcher ein Arbeitsbuch besitzt, ist von mittlerer Statur, hat ein mageres, blaßes Gesicht, schwarze Haare, proportionirten Mund und schwarzen Schnurrbart.

Im Betretungsfalle ist derselbe der schubpolizeilichen Behandlung zu unterziehen.

Pettau, am 21. Juli 1898.

### Allgemeine Verlautbarungen.

3. 19223.

### Pferderäude in Saiduin erloschen.

Nachdem kein neuer Krägenfall bei Pferden vorkam und das wegen des Ansteckungsverdaches contumacierte Pferd gesund verblieb, wird der Verkehr mit dem in Frage stehenden Pferde frei gegeben und die Krägenseuche für erloschen erklärt.

Hiermit treten die mit dem h. ä. Erlasse vom 10. Juni l. J., 3. 16311, ergangenen Verfügungen außer Kraft. (Amtsblatt Nr. 27 vom 3. Juli 1898.)

Pettau, am 21. Juli 1898.

3. 19417.

### Gemeinde Donatiberg seuchenfrei.

Die in der Gemeinde Donatiberg aufgetretenen und ämtlich constatirten Thierseuchen, als: **Schweinepest** und **Schweinerothlauf** wurden mit dem 24. Juli für erloschen erklärt und der Verkehr mit Schweinen aus dieser Gemeinde frei gegeben.

(Siehe Amtsblatt vom 10. Juli 1898 Nr. 28.)

Pettau, am 24. Juli 1898.

## Koledar.

### A) Za občinske urade.

Predložiti je:

1. najkasneje do 2. dne avgusta izkaze prebivanja in spremembe vojaštva;
2. vsako nedeljo tedenska poročila o stanju in izidu kužnih bolezni v preteklem tednu. (Glej šte. 1. uradnega lista.)

### B) Za krajne šolske svete:

Pristojnemu krajnemu šolskemu svetu predložiti je:  
**do 10. dne avgusta** zapisnike šolskih zamud obeh polovic julija meseca 1898. l.

Štev. 19254.

### Podpore izsleparja

na nepristojen način 30 letni, občini **Vodice na Kranjskem** pristojni, samski mizarski pomagalec **France Gubanc**.

Isti ima od občine svoje izdano delavsko knjižico, je srednje postave, upadlih bledih lic, ima črne lase, ravnomerna usta in ravnomeren nos ter črne brke pod istim.

Ako se zasači, ravnati je ž njim po odgonsko-policijskih ukazih.

Ptuj, 21. dne julija 1898.

### Občna naznanila.

Štev. 19223.

### Minol je srab pri konjih na Hajdini.

Ker se ni pojavilo nobeno oboljenje kônj za srabom in je tudi zdrav ostal konj, ki je bil kontumaciran iz bojazni, da se ta kuga ne zatroši, odreduje se, da se sme z omenjenim kônjem prosto voziti in se ob enem izreka, da je minola kužna ta bolezen kônj.

Razveljavljajo se toraj s tem odredbe, ktere so se bile določile s tuuradnim ukazom z dne 10. junija t. l., šte. 16311. (Uradnega lista šte. 27 z dne 3. julija 1898. l.)

Ptuj, 21. dne julija 1898.

Štev. 19417.

### V občini Donačka gora ni več živinskih kužnih bolezni.

Minole so živinske kužne bolezni, in sicer **svinjska kuga** in **pereči ogenj (šen) pri svinjah**, ktere so bile nastale v občini Donačka gora, kar se je bilo uradno dognalo. To se s tem naznanja in ob enem izreka, da je od 24. t. m. naprej prost promet s svinjami iz omenjene občine. (Glej uradnega lista šte. 28 z dne 10. julija 1898. l.)

Ptuj, 24. dne julija 1898.



**Stand der Thierseuchen im politischen Bezirke Pettau in der Berichtsperiode vom 8. bis 24. Juli 1898.**

Es herrscht:

1. **Schweinepest**: a) in der Gemeinde Mann bei Pettau, b) in Dobovež, Gemeinde St. Rochus und c) in Hl. Kreuz, Gemeinde Sauerbrunn in je 1 Gehöfte.

2. **Schweinerothlauf**: In 2 Gehöften zu Teršise, Gemeinde Sauerbrunn.

Erloschen ist:

1. Räude bei Pferden in Haidin;
2. Schweinepest in Donatiberg;
3. Schweinerothlauf in Werstje.

Pettau, am 24. Juli 1898.

3. 19723.

**Erlöschen der Schweinepest in Mann.**

Die am 2. Juni l. J. in der Gemeinde Mann zum Ausbruche und Constatierung gelangte Schweinepest wurde mit 28. d. M. für erloschen erklärt und treten die aus diesem Anlasse ergangenen veterinär-polizeilichen Maßregeln außer Kraft. (Amtsblatt Nr. 24 vom 12. Juni l. J.)

Pettau, am 28. Juli 1898.

3. 19727.

**Rundmachung.**

Es wird hiermit die Mittheilung gemacht, daß das k. u. k. Uhlanen-Regiment Nr. 5 in Warasdin vom 6. bis incl. 15. August l. J. auf der Schießstätte am Vinokovčak an der Drau das Scharfschießen vornehmen wird.

Nachdem das Drauthal in der gefährdeten Zone liegt, wird der Auftrag erteilt, dies allgemein zu verlautbaren mit dem Beifügen, daß in der Zeit zwischen 6 Uhr Früh und 12 Uhr vormittags auch keine Flöße von Friedau abgelassen werden dürfen.

Pettau, am 28. Juli 1898.

**Schonzeit des Wildes und der Wasserthiere.**

Im Monate August sind in der Schonzeit:

1. **Haarwild**: Hirschthiere und Wildkälber, Rehgeiße und Rehkitze, Feld- und Alpenhasen.
2. **Federwild**: Fasanen, Auer- und Birkhennen.
3. **Wasserthiere**: Keine.

Soeben erschienen:

**Stiegler, Der Rebschnitt und die wichtigsten Erziehungsarten der Rebe mit besonderer Berücksichtigung veredelter Reben.**

Mit 42 farbigen Abbildungen. — Preis fl. 2.50.

Vorräthig bei **W. Blanke, Buchhandl., Pettau-Marburg** in deutscher und slovenischer Ausgabe.

**Živinske kužne bolezni v političnem okraju ptujskem v poročnej dobi od 8. do 24. dne julija 1898 l.**

Bolezni so:

1. **Svinjska kuga**: a) v občini Breg pri Ptuj, b) v Dobovci, obč. Sv. Rok in c) pri Sv. Križu, občina Slatina in sicer v vsakej teh občin na enem posestvu;

2. **pereči ogenj (šen) pri svinjah** na dveh posestvih v Teršišah, obč. Slatina.

Minole so:

1. **srab (garje) pri konjih** na Hajdini;
2. **svinjska kuga** v Donačkej gori;
3. **pereči ogenj (šen) pri svinjah** v Brstji.

P t u j, 24. dne julija 1898.

Štev. 19723.

**Minola je svinjska kuga na Bregu.**

Svinjska kuga, ki se je bila pričela 2. dne junija t. l. v občini Breg pri Ptuj, ker se je bilo uradno dokazalo, minola je z dnem 28. t. m. Živinozdravilsko-policijske naredbe, ktere so se bile zaradi tega odredile, razveljavljajo se s tem. (Uradnega lista šte. 24 z dne 12. junija t. l.)

P t u j, 28. dne julija 1898.

Štev. 19727.

**Razglas.**

Naznanja se, da bode ces. in kr. ulanski polk šte. 5 iz Varaždina bojno streljal od 6. do vštvešega 15. dne avgusta t. l. na strelišči na Vinokovčaku ob Dravi.

Ker je dravska dolina v okrožji, izpostavljenem nevarnostim, zaukazuje se, da se ima ta razglas obče objaviti s pristavkom, da ne smejo v označenej dobi od 6. uri dopoldne do 12. ure opoldne odpluti nikaki plovi iz Ormoža.

P t u j, 28. dne julija 1898.

**Varovati je divjačino in povodne živali.**

**Avgusta** meseca se ne smejo streljati, ozir. loviti:

1. **izmed štirinožcev**: košute in jelenčki, srne in srnčeta, poljski in planinski zajci;
2. **izmed ptičev**: fazani, divje kure, škarjevke (ruševke);
3. **izmed povodnih živali**: se smejo loviti vse.

Ravnokar je izšla: •

**Stiegler, Trsna rez in trsa različna izgoja s posebnim ozirom na požlahtnjeni (cepljeni) trs.**

Z 42 barvanimi slikami. Cena 2 gold. 50 kr.

Dobiva se pri **W. Blanke-ju v Ptuj in Mariboru** v nemški in slovenski izdaji.